

1-TIHRÁN
DEPARTURE FROM TIHRÁN
VIA
KARAND TO BAGHDÁD-
Jan. 12, 1853. (Rabi'ul-Tháni 1,
1289, A.H.)
اطهرات
حرکت از طهران به بغداد از راه کورند
۱۲ ژانویه ۱۸۵۳ میلادی
(اول بیخ التانی ۱۲۸۹ هجری)

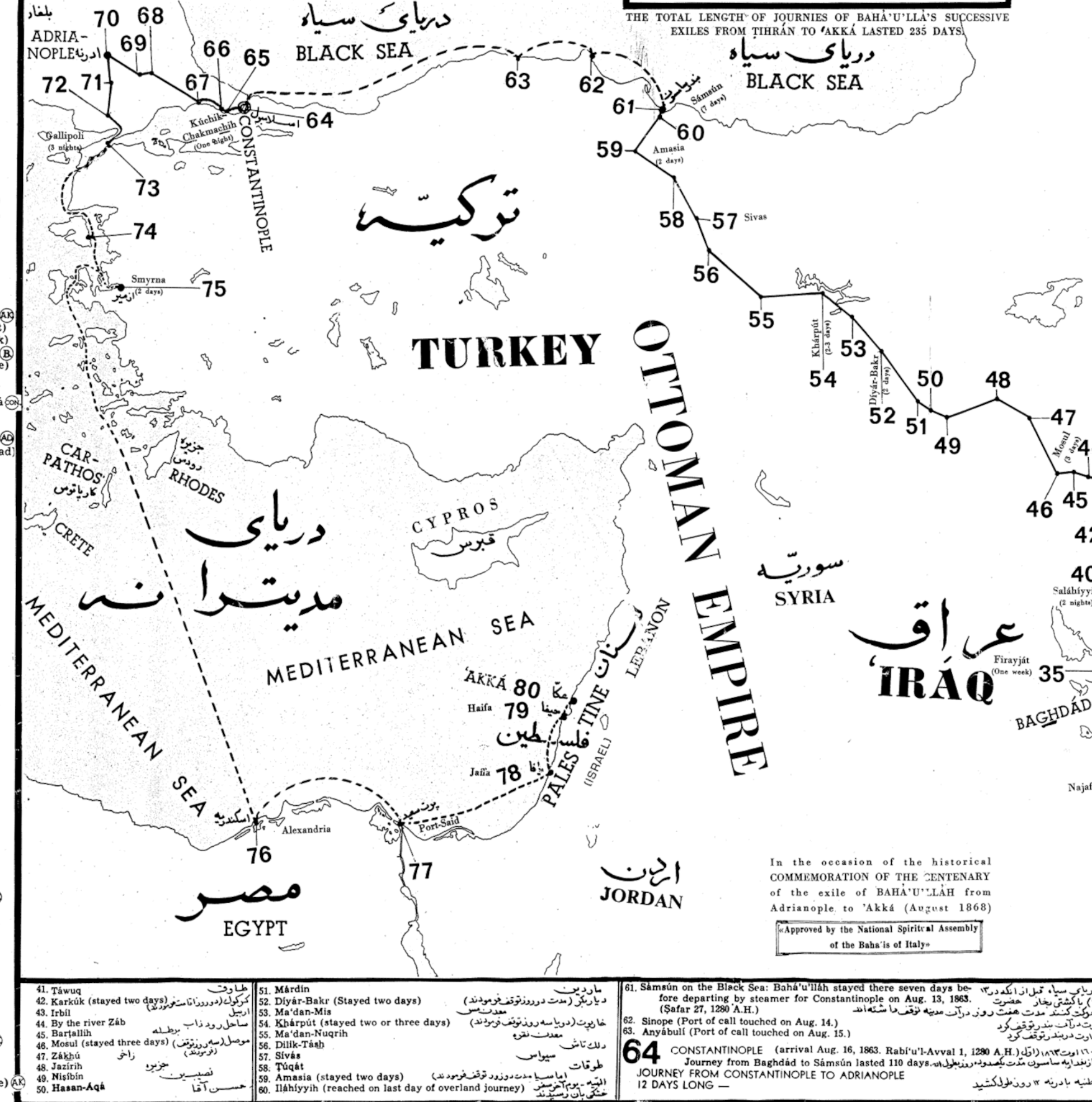
THE FOLLOWING VILLAGES AND
TOWNS PASSED THROUGH EN ROUTE:
از شهرها و قراقرز ذیل که سر راه بوده عبور فرموده اند
1. REY ریه
2. HASAN - ÁBÁD حسن آباد
3. QALAY - I - MUHAMMAD قلعه محمد علیخان
4. ALI KHÁN علی خان
5. ALI - ÁBÁD علی آباد
6. KUSHK - I - NOSRAT کوشک نصرت
7. BĀGHĪER - ÁBÁD باغچه آباد
8. MANZARIYIYH منظرین
9. QUM قم
10. TALÁB تلاب
11. DEHI - TÁJ - KHÁTOON دیه تاج خاتون
12. JAHROOD جهرود
13. SIYÁVISHIYH سیادش
14. SÁROOQH ساروق
15. DIZ - ÁBÁD دیز آباد
16. HAMADÁN همدان
17. GARDANIHY - I گورنه
18. ASSAD - ÁBÁD اسدآباد
19. KANGÁVAR كنگاور
20. SAHNIH مهنه
21. BISOTUN بیستون
22. KERMÁNSHÁH کرمانشاه
23. MÁHI - DASHT ماهیدشت
24. HAROON - ÁBÁD هارون آباد
(SHAH - ÁBÁD) شاه آباد
25. KARAND (KEREND) کورند
26. SORKHIH - DIZIYH سورکیه
(Jamádiyu'l-Tháni 28, 1289 A.H.)
در دوه به بغداد ۲۸ ژانویه ۱۸۵۳ میلادی
(جمادی الثانی ۱۲۸۹ هجری)
27. SAR POL - I - ZAHÁH سار پول
28. QASR - I - SHIRIN قصر شیرین
29. KHOSRAVI خسرو
30. KHÁNAQIN (IRAQ) خانقین
31. QHIZIL - ROBAT قره بابل
32. SHAHRIBÁN شهرابان
33. BA'GHOOBIH بقوبه
34 - BAGHDAD بغداد
۳۴ - بغداد

**MAP OF STAGES
IN
BAHÁ'U'LLÁH'S SUCCESSIVE EXILES
FROM
TIHRÁN TO AKKÁ**

JANUARY 12, 1853 — AUGUST 31, 1868

BAGHDAD PERIOD — Residence for over a month in Kázimayn. **JOURNEY FROM BAGHDAD TO CONSTANTINOPLE** —
Return to Baghdád. **Return to Baghdád.** **Return to Baghdád.** **Return to Baghdád.** **Return to Baghdád.**
Departure for Kurdistan April 10, 1854. (Rajab 12, 1270 A.H.) **Departure for Kurdistan April 10, 1854.** **Departure for Kurdistan April 10, 1854.** **Departure for Kurdistan April 10, 1854.**
Sojourn on Sar-Galú mountain and in a cave. **Sojourn on Sar-Galú mountain and in a cave.** **Sojourn on Sar-Galú mountain and in a cave.** **Sojourn on Sar-Galú mountain and in a cave.**
Residence in Sulaymáníyyih in the Takyyi-i-Mawláná Khálid. **Residence in Sulaymáníyyih in the Takyyi-i-Mawláná Khálid.** **Residence in Sulaymáníyyih in the Takyyi-i-Mawláná Khálid.** **Residence in Sulaymáníyyih in the Takyyi-i-Mawláná Khálid.**
Return to Baghdád March 19, 1856. (Rajab 12, 1272, A.H.) **Return to Baghdád March 19, 1856.** **Return to Baghdád March 19, 1856.** **Return to Baghdád March 19, 1856.**
Return, from celebrating Naw-Rúz in Mazra'iy-i-Vaḡhábáb, to Baghdád March 26, 1863. (Shavvál 5, 1279, A.H.) **Return, from celebrating Naw-Rúz in Mazra'iy-i-Vaḡhábáb, to Baghdád March 26, 1863.** **Return, from celebrating Naw-Rúz in Mazra'iy-i-Vaḡhábáb, to Baghdád March 26, 1863.** **Return, from celebrating Naw-Rúz in Mazra'iy-i-Vaḡhábáb, to Baghdád March 26, 1863.**
Sojourn in the Najbiyyih Garden, Baghdád: Bahá'u'lláh spent twelve days in this garden on the shores of the river Tigris, commencing with His departure from His home on April 22, 1863. (Dhí'l-Qa'dih 3, 1279 A.H.) This period is known as the Ridván Festival, the Greatest of all Bahá'í celebrations, and that garden has been called by Him, in commemoration of His Declaration, the "Garden of Ridván." **Sojourn in the Najbiyyih Garden, Baghdád: Bahá'u'lláh spent twelve days in this garden on the shores of the river Tigris, commencing with His departure from His home on April 22, 1863.** **Sojourn in the Najbiyyih Garden, Baghdád: Bahá'u'lláh spent twelve days in this garden on the shores of the river Tigris, commencing with His departure from His home on April 22, 1863.** **Sojourn in the Najbiyyih Garden, Baghdád: Bahá'u'lláh spent twelve days in this garden on the shores of the river Tigris, commencing with His departure from His home on April 22, 1863.**
Departure from the Garden of Ridván May 3, 1863. (Dhí'l-Qa'dih 14, 1279 A.H.) **Departure from the Garden of Ridván May 3, 1863.** **Departure from the Garden of Ridván May 3, 1863.** **Departure from the Garden of Ridván May 3, 1863.**

Alphabetical List of Bahá'u'lláh's Best-Known Writings
مروزیون آثار 1 حضرت لمه الله
با ذکر محصل نزول
Abbreviations denotes the cities in which the following sacred writings were revealed.
Alváh-i-Laylatu'l-Quds (AK) **Alváh-i-Laylatu'l-Quds (AK)**
Asi-i-Qullu'l-Khayr (AK) **Asi-i-Qullu'l-Khayr (AK)**
Az-Bágh-i-Iláhi (B) **Az-Bágh-i-Iláhi (B)**
Báz-Av-u-Bidih-Jámi (B) **Báz-Av-u-Bidih-Jámi (B)**
Bisnárát (Glad-Tidings) (AK) **Bisnárát (Glad-Tidings) (AK)**
Chihár-Vádí (Four Valleys) (B) **Chihár-Vádí (Four Valleys) (B)**
Haft-Vádí (Seven Valleys) (B) **Haft-Vádí (Seven Valleys) (B)**
Halih-Halih-Yá-Bishárát (B) **Halih-Halih-Yá-Bishárát (B)**
Húr-i-'Ujáb (B) **Húr-i-'Ujáb (B)**
Hurufát-i-'Alim (B) **Hurufát-i-'Alim (B)**
Ishráqát (Efulgences) (AK) **Ishráqát (Efulgences) (AK)**
Kalimát-i-Firdawsíyyih (AK) **Kalimát-i-Firdawsíyyih (AK)**
(Words of Paradise)
Kalimát-i-Maknúnih (B) **Kalimát-i-Maknúnih (B)**
(Hidden Words)
Kitáb-i-'Ahd (Book of Covenant) (AK) **Kitáb-i-'Ahd (Book of Covenant) (AK)**
Kitáb-i-Aqdas (Most Holy Book) (AK) **Kitáb-i-Aqdas (Most Holy Book) (AK)**
Kitáb-i-Badí (AK) **Kitáb-i-Badí (AK)**
Kitáb-i-Iqán (Book of Certitude) (AK) **Kitáb-i-Iqán (Book of Certitude) (AK)**
Kitáb-i-Sultán (Tablet to the Sháh of Persia) (AK) **Kitáb-i-Sultán (Tablet to the Sháh of Persia) (AK)**
Lawh-i-'Abdu'l-'Aziz-Va-Yukalá (AK) **Lawh-i-'Abdu'l-'Aziz-Va-Yukalá (AK)**
Lawh-i-'Abdu'l-Vahháb (AK) **Lawh-i-'Abdu'l-Vahháb (AK)**
Lawh-i-'Abdu'l-Razzáq (AK) **Lawh-i-'Abdu'l-Razzáq (AK)**
Lawh-i-Ahbáb (AK) **Lawh-i-Ahbáb (AK)**
Lawh-i-Ahmad (Tablet of Ahmad) (AK) **Lawh-i-Ahmad (Tablet of Ahmad) (AK)**
Lawh-i-Amváj (AK) **Lawh-i-Amváj (AK)**
Lawh-i-Anta'l-Káfi (AK) **Lawh-i-Anta'l-Káfi (AK)**
Lawh-i-Aqdas (AK) **Lawh-i-Aqdas (AK)**
Lawh-i-Ashraf (AK) **Lawh-i-Ashraf (AK)**
Lawh-i-'Ashiq-va-Ma'shúq (AK) **Lawh-i-'Ashiq-va-Ma'shúq (AK)**
Lawh-i-Ayiy-i-Núr (B) **Lawh-i-Ayiy-i-Núr (B)**
Lawh-i-Bahá (B) **Lawh-i-Bahá (B)**
Lawh-i-Baqá (AK) **Lawh-i-Baqá (AK)**
Lawh-i-Basítatu'l-Haqiqih (AK) **Lawh-i-Basítatu'l-Haqiqih (AK)**
Lawh-i-Bismilih (AK) **Lawh-i-Bismilih (AK)**
Lawh-i-Burhán (AK) **Lawh-i-Burhán (AK)**
Lawh-i-Dunyá (AK) **Lawh-i-Dunyá (AK)**
(Tablet of the World)
Lawh-i-Fitnih (B) **Lawh-i-Fitnih (B)**
Lawh-i-Ghulámu'l-Khuld (B) **Lawh-i-Ghulámu'l-Khuld (B)**
Lawh-i-Habib (AK) **Lawh-i-Habib (AK)**
Lawh-i-Haft-Pursiah (AK) **Lawh-i-Haft-Pursiah (AK)**
Lawh-i-Haqq (B) **Lawh-i-Haqq (B)**
Lawh-i-Hawdaj (AK) **Lawh-i-Hawdaj (AK)**
Lawh-i-Hikmat (AK) **Lawh-i-Hikmat (AK)**
(Tablet of Wisdom)
Lawh-i-Hirtik (AK) **Lawh-i-Hirtik (AK)**
Lawh-i-Húriyyih (B) **Lawh-i-Húriyyih (B)**
Lawh-i-Husayn (AK) **Lawh-i-Husayn (AK)**
Lawh-i-Ibn-i-Dhí'b (Epistle to the Son of the Wolf) (AK) **Lawh-i-Ibn-i-Dhí'b (Epistle to the Son of the Wolf) (AK)**
Lawh-i-Ittihád (AK) **Lawh-i-Ittihád (AK)**
Lawh-i-Jamál (AK) **Lawh-i-Jamál (AK)**
Lawh-i-Karim (AK) **Lawh-i-Karim (AK)**
Lawh-i-Karmil (AK) **Lawh-i-Karmil (AK)**
Lawh-i-Kullu'l-'Ta'am (B) **Lawh-i-Kullu'l-'Ta'am (B)**
Lawh-i-Malikih (AK) **Lawh-i-Malikih (AK)**
Lawh-i-Malik-i-Rús (Tablet to the Czar of Russia) (AK) **Lawh-i-Malik-i-Rús (Tablet to the Czar of Russia) (AK)**
Lawh-i-Malláhu'l-Quds (Tablet of the Holy Mariner) (B) **Lawh-i-Malláhu'l-Quds (Tablet of the Holy Mariner) (B)**
Lawh-i-Manikchi-Sáhib (AK) **Lawh-i-Manikchi-Sáhib (AK)**
Lawh-i-Maqshúq (AK) **Lawh-i-Maqshúq (AK)**
Lawh-i-Maryam (AK) **Lawh-i-Maryam (AK)**
Lawh-i-Mawlid (AK) **Lawh-i-Mawlid (AK)**
Lawh-i-Mubáhihah (AK) **Lawh-i-Mubáhihah (AK)**
Lawh-i-Napulyun I (First Tablet to Napoleon III) (AK) **Lawh-i-Napulyun I (First Tablet to Napoleon III) (AK)**
Lawh-i-Napulyun II (Second Tablet to Napoleon III) (AK) **Lawh-i-Napulyun II (Second Tablet to Napoleon III) (AK)**
Lawh-i-Násir (AK) **Lawh-i-Násir (AK)**
Lawh-i-Nuqúh (AK) **Lawh-i-Nuqúh (AK)**
Lawh-i-Páp (Tablet to the Pope) (AK) **Lawh-i-Páp (Tablet to the Pope) (AK)**
Lawh-i-Pisar-'Amm (AK) **Lawh-i-Pisar-'Amm (AK)**
Lawh-i-Qiná (AK) **Lawh-i-Qiná (AK)**
Lawh-i-Quds (AK) **Lawh-i-Quds (AK)**
Lawh-i-Ráfi (AK) **Lawh-i-Ráfi (AK)**
Lawh-i-Ra'is (Tablet) (AK) **Lawh-i-Ra'is (Tablet) (AK)**
Lawh-i-Raqshá (AK) **Lawh-i-Raqshá (AK)**
Lawh-i-Rasul (AK) **Lawh-i-Rasul (AK)**
Lawh-i-Rúh (AK) **Lawh-i-Rúh (AK)**
Lawh-i-Ru'yá (AK) **Lawh-i-Ru'yá (AK)**
Lawh-i-Saháb (AK) **Lawh-i-Saháb (AK)**
Lawh-i-Salmán I (AK) **Lawh-i-Salmán I (AK)**
Lawh-i-Salmán II (AK) **Lawh-i-Salmán II (AK)**
Lawh-i-Sámsún (AK) **Lawh-i-Sámsún (AK)**
Lawh-i-Shaykh-Fání (AK) **Lawh-i-Shaykh-Fání (AK)**
Lawh-i-Tawhíd (AK) **Lawh-i-Tawhíd (AK)**



Alphabetical List of Bahá'u'lláh's Best-Known Writings
Abbreviations denotes the cities in which the following sacred writings were revealed.
Lawh-i-Tibb (AK) **Lawh-i-Tibb (AK)**
Lawh-i-Tuqá (AK) **Lawh-i-Tuqá (AK)**
Lawh-i-Yúsof (AK) **Lawh-i-Yúsof (AK)**
Lawh-i-Zaynu'l-Muqarrabin (AK) **Lawh-i-Zaynu'l-Muqarrabin (AK)**
Lawh-i-Ziyárah (AK) **Lawh-i-Ziyárah (AK)**
Madínatu'r-Ridá (B) **Madínatu'r-Ridá (B)**
Madínatu'l-Tawhíd (B) **Madínatu'l-Tawhíd (B)**
Mathnavi (AK) **Mathnavi (AK)**
Munázháthá-yi-Siyám (AK) **Munázháthá-yi-Siyám (AK)**
Qad-Ihtaraqa'l-Mukhlisín (AK) **Qad-Ihtaraqa'l-Mukhlisín (AK)**
Qasfidiy-Va'raqá'yyih (S) **Qasfidiy-Va'raqá'yyih (S)**
Rashh-i-Amá Tíhrán (AK) **Rashh-i-Amá Tíhrán (AK)**
Ridvánu'l-'Adl (AK) **Ridvánu'l-'Adl (AK)**
Ridvánu'l-Iqrár (AK) **Ridvánu'l-Iqrár (AK)**
Sháfiyy-i-Shatíyyin (B) **Sháfiyy-i-Shatíyyin (B)**
Shálat-i-Mayyit (AK) **Shálat-i-Mayyit (AK)**
(Prayer for the Dead)
Sáqi-Az-Ghayb-i-Baqá (B) **Sáqi-Az-Ghayb-i-Baqá (B)**
Shikkar-Shikan-Shavand (B) **Shikkar-Shikan-Shavand (B)**
Subhána-Rabbiyu'l-'Alá (B) **Subhána-Rabbiyu'l-'Alá (B)**
Subhánaka-Yá-Hú (S) **Subhánaka-Yá-Hú (S)**
Súratu-Iláh (B) **Súratu-Iláh (B)**
Súriy-i-Ahznán (AK) **Súriy-i-Ahznán (AK)**
Súriy-i-Amín (AK) **Súriy-i-Amín (AK)**
Súriy-i-Amr (AK) **Súriy-i-Amr (AK)**
Súriy-i-A'ráb (AK) **Súriy-i-A'ráb (AK)**
Súriy-i-Asháb (AK) **Súriy-i-Asháb (AK)**
Súriy-i-Asmá (AK) **Súriy-i-Asmá (AK)**
Súriy-i-Bayán (AK) **Súriy-i-Bayán (AK)**
Súriy-i-Burhán (AK) **Súriy-i-Burhán (AK)**
Súriy-i-Damm (AK) **Súriy-i-Damm (AK)**
Súriy-i-Dhabih (AK) **Súriy-i-Dhabih (AK)**
Súriy-i-Dhibh (AK) **Súriy-i-Dhibh (AK)**
Súriy-i-Dhikr (B) **Súriy-i-Dhikr (B)**
Súriy-i-Faql (AK) **Súriy-i-Faql (AK)**
Súriy-i-Fath (AK) **Súriy-i-Fath (AK)**
Súriy-i-Fu'ád (AK) **Súriy-i-Fu'ád (AK)**
Súriy-i-Ghuṣn (AK) **Súriy-i-Ghuṣn (AK)**
(Tablet of the Branch)
Súriy-i-Hájj I (AK) **Súriy-i-Hájj I (AK)**
Súriy-i-Hájj II (AK) **Súriy-i-Hájj II (AK)**
Súriy-i-Haykal (AK) **Súriy-i-Haykal (AK)**
Súriy-i-Hifz (AK) **Súriy-i-Hifz (AK)**
Súriy-i-Hijr (AK) **Súriy-i-Hijr (AK)**
Súriy-i-Iḥáb (AK) **Súriy-i-Iḥáb (AK)**
Súriy-i-Isim (AK) **Súriy-i-Isim (AK)**
Súriy-i-Ismuna'l-Mursil (AK) **Súriy-i-Ismuna'l-Mursil (AK)**
Súriy-i-Javád (AK) **Súriy-i-Javád (AK)**
Súriy-i-Khitáb (AK) **Súriy-i-Khitáb (AK)**
Súriy-i-Ma'áni (AK) **Súriy-i-Ma'áni (AK)**
Súriy-i-Mulúk (AK) **Súriy-i-Mulúk (AK)**
Súriy-i-Nidá (AK) **Súriy-i-Nidá (AK)**
Súriy-i-Nuṣh (AK) **Súriy-i-Nuṣh (AK)**
Súriy-i-Qadír (B) **Súriy-i-Qadír (B)**
Súriy-i-Qahir (AK) **Súriy-i-Qahir (AK)**
Súriy-i-Qalam (AK) **Súriy-i-Qalam (AK)**
Súriy-i-Qamís (B) **Súriy-i-Qamís (B)**
Súriy-i-Sabr (B) **Súriy-i-Sabr (B)**
Súriy-i-Sultán (AK) **Súriy-i-Sultán (AK)**
Súriy-i-Vafá (AK) **Súriy-i-Vafá (AK)**
Súriy-i-Ziyárah (AK) **Súriy-i-Ziyárah (AK)**
Súriy-i-Zubur (AK) **Súriy-i-Zubur (AK)**
Súriy-i-Zuhúr (AK) **Súriy-i-Zuhúr (AK)**
Taḥsín-i-Hú (AK) **Taḥsín-i-Hú (AK)**
Taḥsín-i-Hurúfát-i-Muqaṭṭa'ih (AK) **Taḥsín-i-Hurúfát-i-Muqaṭṭa'ih (AK)**
Taḥsín-i-Súriy-i-Va'sh-Shams (AK) **Taḥsín-i-Súriy-i-Va'sh-Shams (AK)**
Tajalliyát (Revelations) (AK) **Tajalliyát (Revelations) (AK)**
Tarázát (Ornaments) (AK) **Tarázát (Ornaments) (AK)**
Ziyárat-Námih (AK) **Ziyárat-Námih (AK)**
(The Visiting Tablet)
Ziyárat-Námih-i-Awliyá (B) **Ziyárat-Námih-i-Awliyá (B)**
Ziyárat-Námih-i-Bábu'l-Báb (AK) **Ziyárat-Námih-i-Bábu'l-Báb (AK)**
va Qudús (AK) **va Qudús (AK)**
Ziyárat-Námih-i-Bay (AK) **Ziyárat-Námih-i-Bay (AK)**
Ziyárat-Námih-i-Maryam (AK) **Ziyárat-Námih-i-Maryam (AK)**
Ziyárat-Námih-i-Siyyidu'sh-Shuhadá (AK) **Ziyárat-Námih-i-Siyyidu'sh-Shuhadá (AK)**

The following villages were passed through en route:
70. Taláb
71. Uzun-Kupri
72. Káshánih
73. Gallipoli (reached about four days after leaving Adrianople). Three nights were spent there before leaving.
Departure from Gallipoli, Aug. 21, 1868 (Jamádiyu'l-Avval 2, 1285 A.H.), by steamer for 'Akká.
The boat touched at the following ports en route:
74. Madelli
75. Smyrna (stayed two days)
76. Alexandria (transshipped the same day for Haifa)
77. Port-Said
78. Jaffa

از قراقرز ذیل که سر راه بوده عبور فرموده اند:
۷۰. تلاب
۷۱. اوزن کپری
۷۲. کاشانی (کشت)
۷۳. گالیپولی که تقریباً چهار روز پس از حرکت از ادیانپله با کشتی در رود سوس در جزیره ای توقف فرمودند.
حرکت از گالیپولی با کشتی بخاری، عکا ۲۱ اوت ۱۸۶۸ هجری (جمادی الاول ۱۲۸۵) در راه کورند.
در راه کورند مذکور از پادری ذیل گذشته است:
۷۴. مدالی
۷۵. اسمیرنا (دو روز توقف داشتند)
۷۶. اسکندریه (همان روز کشتی را در اسکندریه منتقل کردند و همان روز بخاری حرکت فرمودند)
۷۷. پورت سعید
۷۸. یافا

نقشه خط سیر و مراحل نفی و سرگونی منوالی
حضرت بهاء الله
از طهران
به عکا
۱۲ ژانویه ۱۸۵۳ — ۳۱ اگست ۱۸۶۸

80 AKKÁ —
Arrival in 'Akká Aug. 31, 1868. (Jamádiyu'l-Avval 12, 1285 A.H.)
Imprisonment in the Barracks of 'Akká lasted two years, two months and five days.
Confinement in the prison city of 'Akká, from the time of His arrival, was nine years.
Bahá'u'lláh spent, in 'Akká and its vicinity, twenty-four years as a prisoner and exile.
Ascension, May 29, 1892. (Dhí'l-Qa'dih 2, 1309 A.H.)
از راه کورند در ۳۱ اوت ۱۸۶۸ هجری (جمادی الاول ۱۲۸۵) در عکا رسیدند.
توقیف در محبوسخانه عکا دو سال و دو ماه و پنج روز طول کشید.
توقیف در شهر عکا، از وقتی که وارد عکا شد، نُه سال طول کشید.
حضرت بهاء الله در عکا و اطراف آن بیست و چهار سال را به عنوان زندانی و تبعیدی گذراند.
صعود، ۲۹ مه ۱۸۹۲ هجری (دو ماه و دو روز از ماه ذی القعدة ۱۳۱۰ هجری)